

# PAPER41 PRO

CONTEMPORARY FRESCOES.



## 41zero42

La semplicità di un codice d'avviamento postale per identificare un luogo d'appartenenza e tutti i valori che ad esso sono legati.

Uno spazio creativo, che mira all'eccellenza del materiale ceramico, all'importanza della sua ricerca e ai suoi contenuti.

Un team giovane tenuto unito da interessi comuni. Un linguaggio che prende forma dalla contaminazione di diversi elementi provenienti da svariati contesti.

Siamo convinti che per apportare qualcosa di stimolante si debba sia ricercare dentro i propri confini sia fuori da essi. La chiusura è limitante e d'altra parte, pensare che solo il diverso possa essere nuovo è riduttivo. È il giusto equilibrio tra questi due aspetti che ci anima.

Quando progettiamo, lo sguardo è rivolto allo spazio, all'atmosfera che deve riflettere; pensiamo che all'interno di un ambiente il nostro obiettivo sia diventare strumenti al servizio del progetto. Molta importanza viene data al concetto di trasversalità tra le nostre collezioni per dare enfasi al modo di esprimere al meglio il nostro progetto integrato. Il nostro sguardo è ben saldo verso tre direttive: il passato, come memoria e conoscenza pregresse da non dimenticare; il presente, come resa estetica; il futuro, come ricerca tecnologica. Per noi, un'idea o un progetto deve necessariamente trasmettere e veicolare un contenuto, una storia.

Così le storie - che ci emozionano, appassionano e che cerchiamo di raccontarvi - divengono la linfa della nostra curiosità e creatività.

Chiamateci cantastorie, non ci offenderemo.

The simplicity of a ZIP code to identify a place of belonging and all the values that are related to it.

A creative space, which aims for excellence in ceramics, the importance of his research and its content. A young team held together by common interests.

A language that is shaped by the contamination of elements from many different contexts.

We are convinced that to make something stimulating to the eye, one should seek outside ones confinements as well as within. Closure is limiting, think that only the "unique" is considered to be new this is reductive. It is the right balance between these two aspects that animate us.

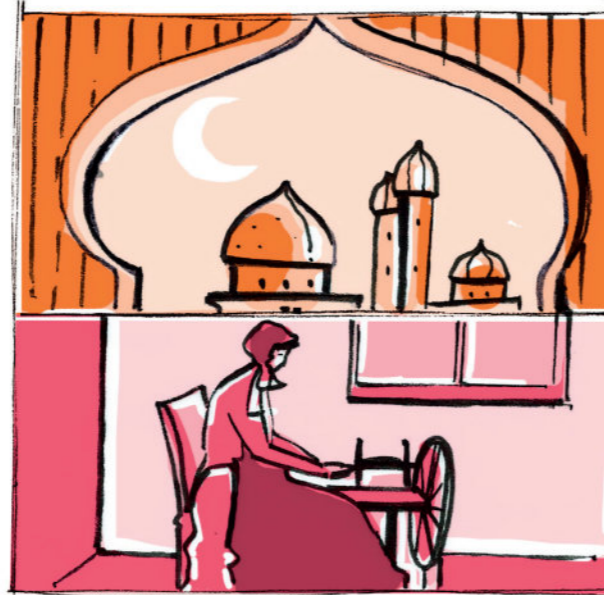
When we design, our attention is fixed to space, the atmosphere that it should reflect; we think that within an environment, our goal is to become tools of the project.

Importance is given to the concept of being transversal between our collections to give emphasis on the way we want to express our project.

Our eyes are focused on three guidelines: the past, for memory and prior knowledge not to forget; the present, for aesthetic; the future, for technological research.

An idea or a project needs to transmit and convey content, a story. The stories - that excite us, that we are passionate about and that we try to tell - become the lifeblood of our curiosity and creativity.

Call us storytellers, we will not be offended.



## PAPER41 PRO

Affascinati dal mondo dei rivestimenti, abbiamo cercato soluzioni nuove che potessero esprimere al meglio il linguaggio della nostra visione. In questo modo, forme, colori, emozioni prendono vita su una lastra di ceramica estremamente sottile, elemento duttile e innovativo per arredamento e design. La visione alimenta il pensiero e rimanda a concetti e idee fortemente sensoriali, che cambiano da persona a persona, a seconda del proprio background culturale.

Fascinated by the world of coverings, we tried new solutions that could better express the language of our vision. In this way, shapes, colors and emotions come to life on an extremely thin ceramic plate, flexible and innovative element for decoration and design. The vision feeds the mind leaving thoughts and concepts, which vary from person to person, depending on your cultural background.

**SILVI**

→ Wall Paper41 Pro Silvi 50x100 20"x40"  
Floor Solo Grey 60x120 24"x48"





EVA

→ Wall Paper41 Pro Eva 50x100 20"x40"  
Floor Futura Drop Rose 15x15 6"x6"



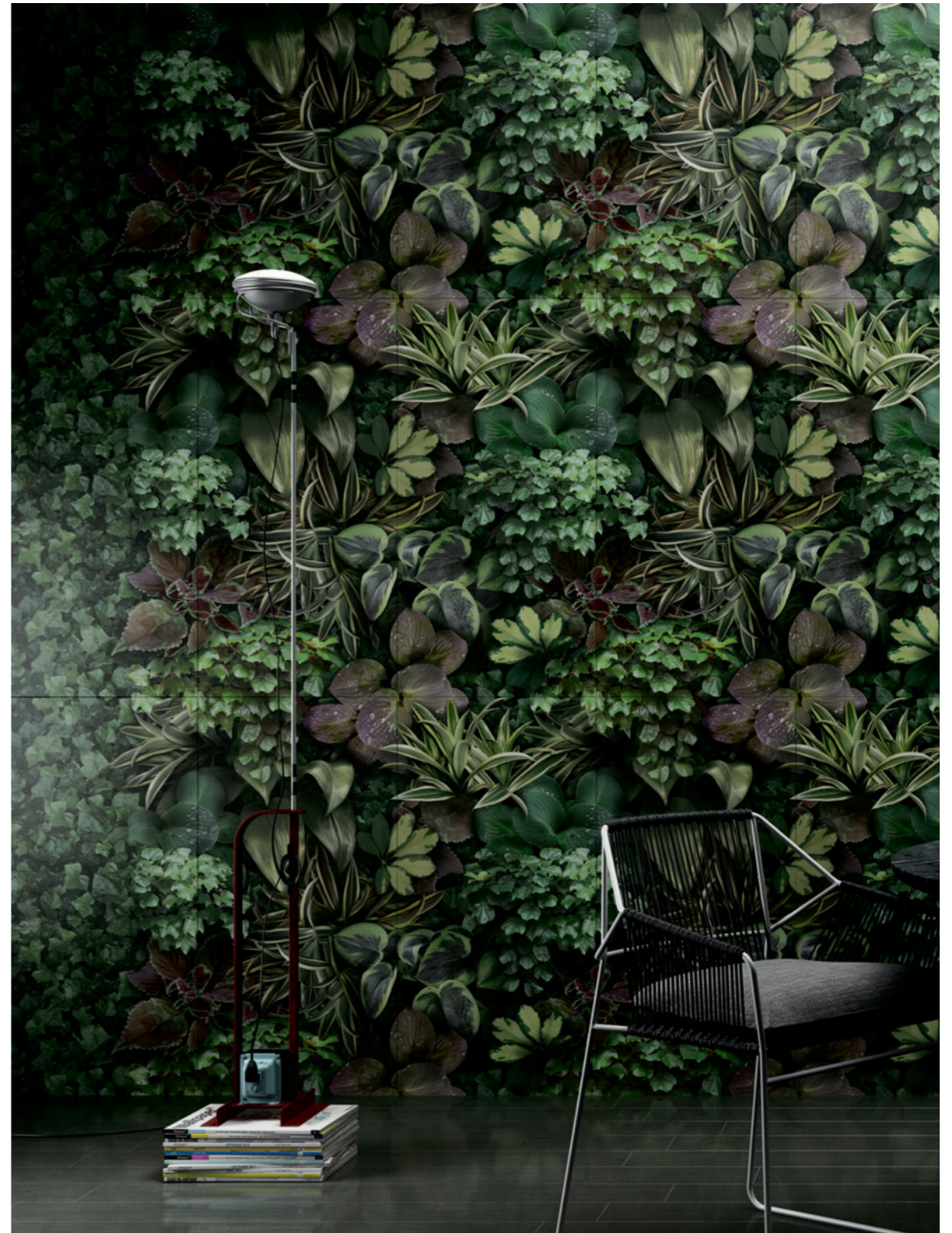
**LOLA**

→ Wall Paper41 Pro Lola 50x100 20"x40"  
Floor Futura White + Grey + Half White 15x15 6"x6"



**JANE**

→ Wall Paper41 Pro Jane A + B + C 50x100 20"x40"  
Floor Yaki Rtisan Carbo 15x120 6"x48"





↑ Wall SX Paper41 Pro Jane B + C + D + E 50x100 20"x40" - Wall DX Paper41 Pro Jane B + C 50x100 20"x40"  
Floor Futura T Blue 15x15 6"x6"



**FLORA**

→ Wall Paper41 Pro Flora 50x100 20"x40"  
Floor Solo White 5x80 2"x32"



**PAZ - LUZ**

→ Wall Paper41 Pro Paz + Luz 50x100 20"x40"

Floor Futura White + Grey + Half White + Drop White 15x15 6"x6"





↑ Paper41 Pro Paz 50x100 20"x40"



↑ Paper41 Pro Luz 50x100 20"x40"

**BETH**

→ Wall Paper41 Pro Beth 50x100 20"x40"  
Floor Mate Terra Grigio Chevron 7,5x59 3"x23"



**ELSA**

→ Wall Paper41 Pro Elsa A + B + C 50x100 20"x40"  
Floor Technicolor TC02 5x37,5 2"x15"





**MIDORI**

→ Wall Paper41 Pro Midori 50x100 20"x40"  
Floor Supreme 60x120 24"x48"



**COLETTE**

→ Wall Paper41 Pro Colette 50x100 20"x40"  
Floor Futura Drop Black 15x15 6"x6"





**MUSA**

→ Wall Paper41 Pro Musa 50x100 20"x40"  
Floor Wood41 White 20x120 8"x48"





TECHNICAL DETAILS

**PAPER41 PRO**

TECHNOLOGY PORCELLANATO DIGITALE HD CON COLORAZIONI A FREDDO - HD DIGITAL IN COLD GLAZES

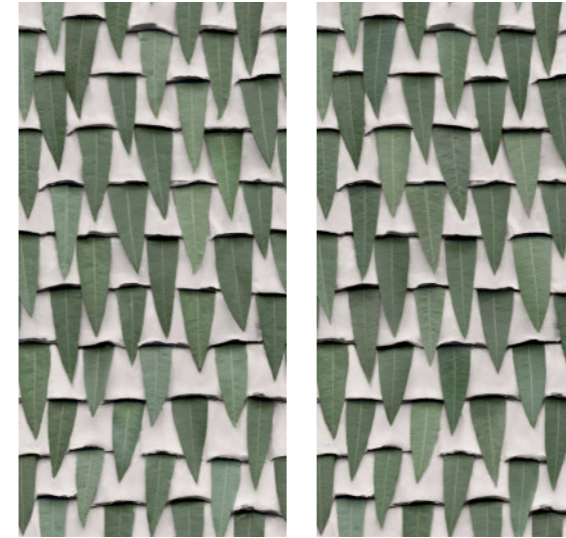
FINISH NATURALE - NATURAL

SIZE 50x100 20"x40"

THICKNESS 3,5 MM 1/7"

Rinforzato con stuoia in fibra di vetro, per rivestimenti.  
Reinforced with a sheet of fiberglass, for wall application.

**SILVI**



4100544 Silvi

**MIDORI**



4100595 Midori

**COLETTE**



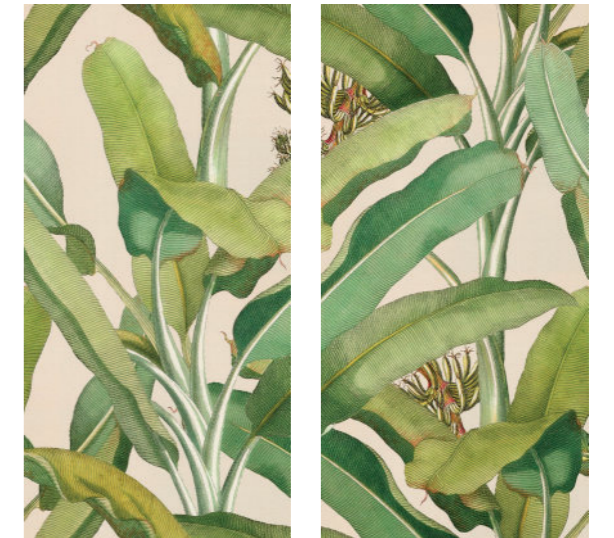
4100594 Colette

**FLORA**



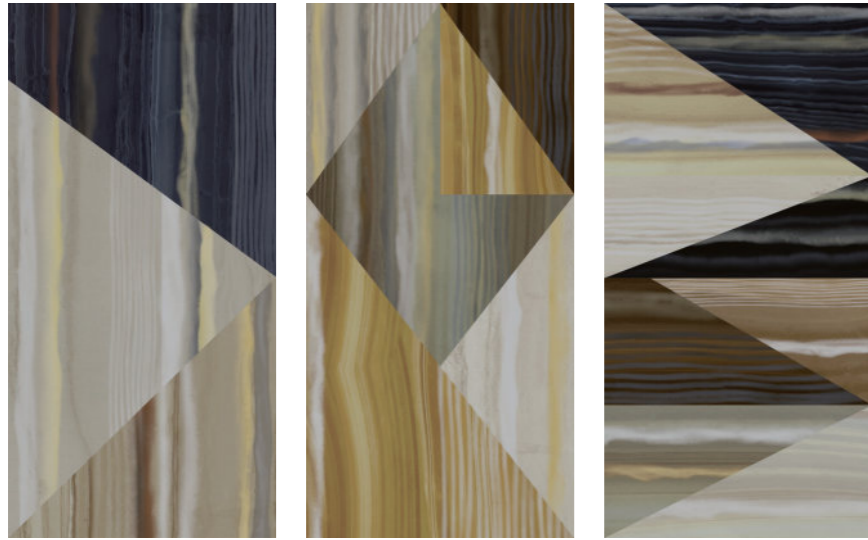
4100335 Flora

**MUSA**



4100336 Musa

**ELSA**



4100156 Elsa A

4100157 Elsa B

4100158 Elsa C

**LOLA**



4100160 Lola

**BETH**



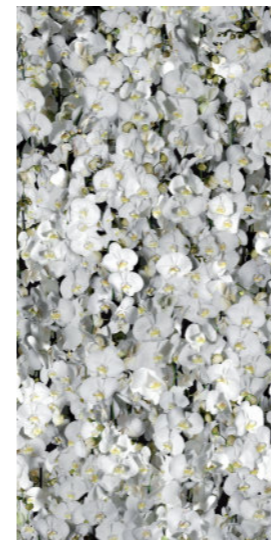
4100334 Beth

Elsa A      Elsa B      Elsa C      Elsa A      Elsa C      Elsa B



Elsa B      Elsa C      Elsa A      Elsa B      Elsa C      Elsa A

**EVA**



4100287 Eva

PAZ



4100596 Paz

LUZ



4100597 Luz



Luz A Luz B Luz A Luz B Luz A Luz B



Paz A Paz B Paz A Paz B Paz A Paz B

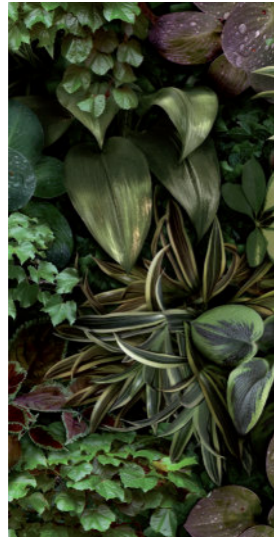


Paz B Paz A Paz B Paz A Luz A Luz B

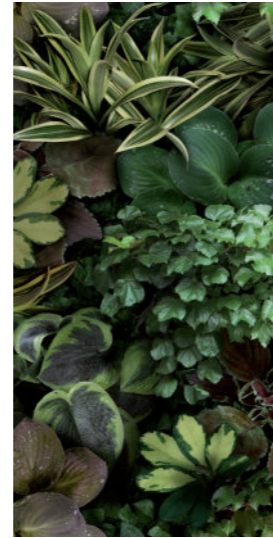
JANE



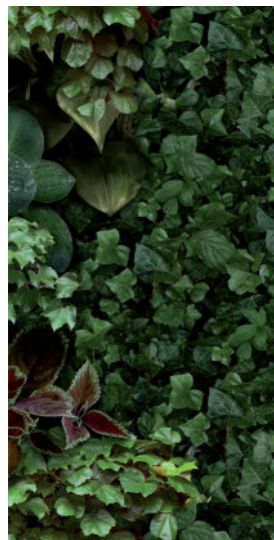
4100151 Jane A



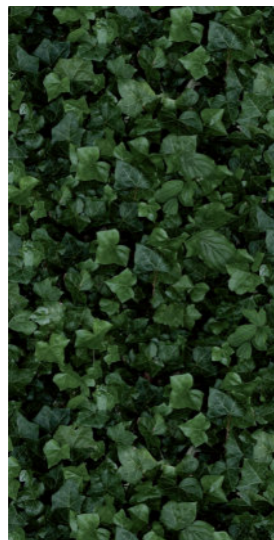
4100152 Jane B



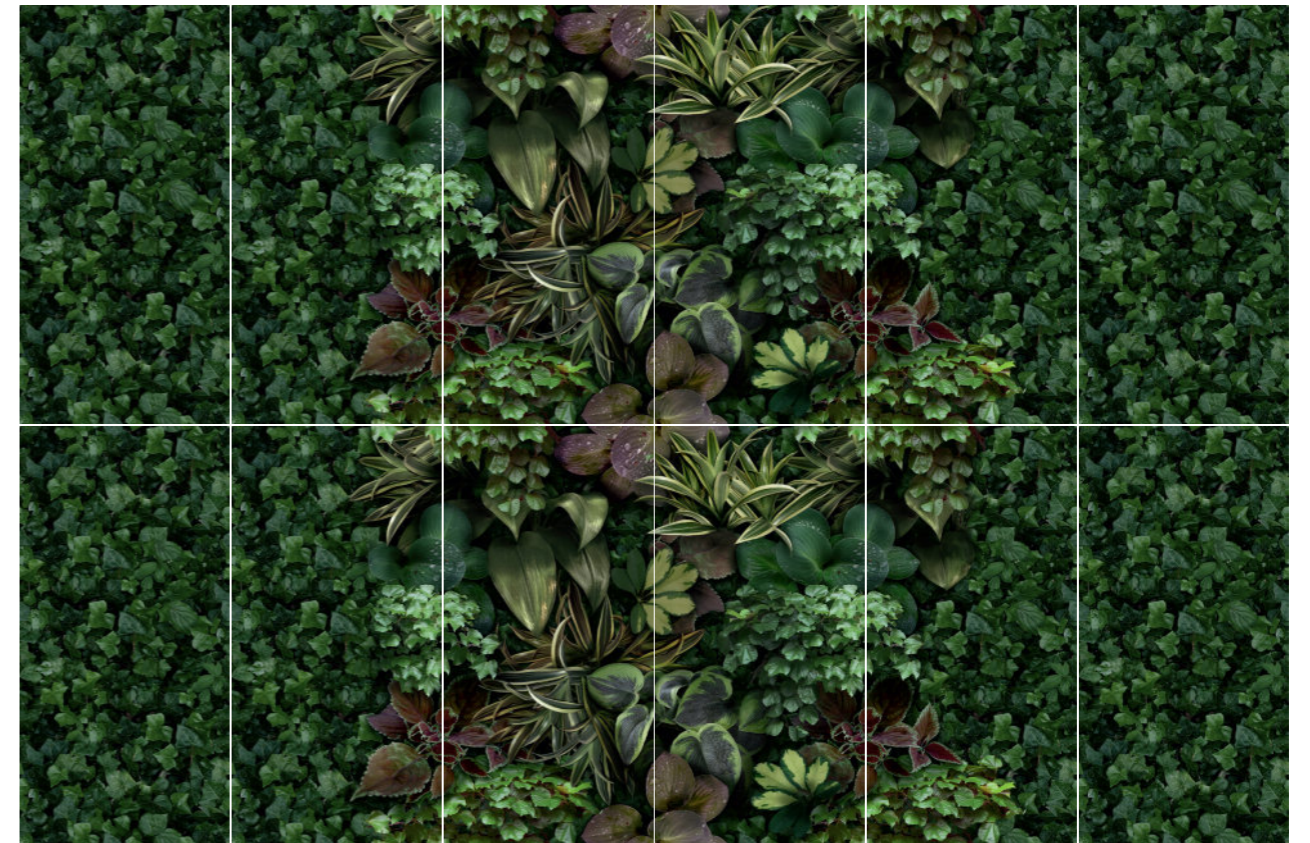
4100153 Jane C



4100154 Jane D



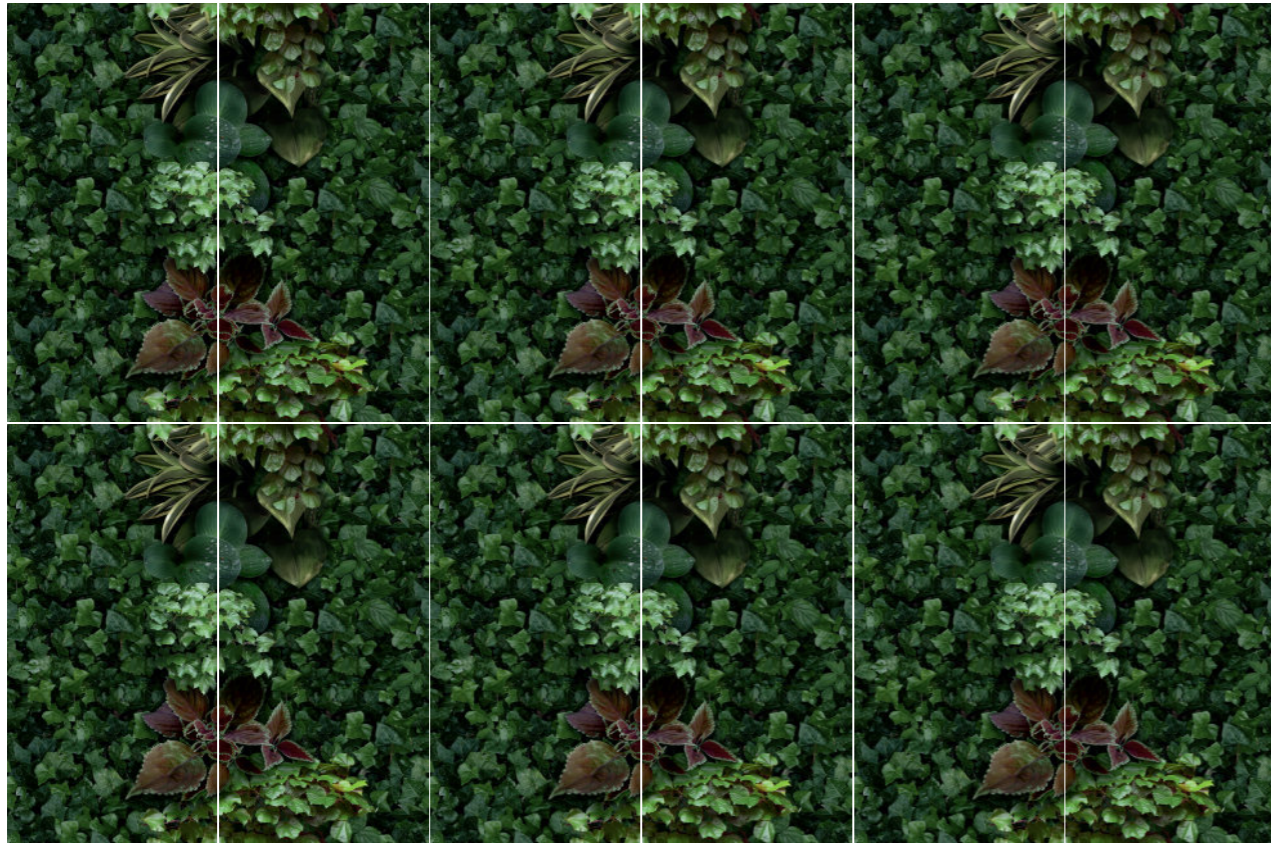
4100155 Jane E



Jane E Jane A Jane B Jane C Jane D Jane E



Jane B Jane C Jane B Jane C Jane B Jane C



Jane A

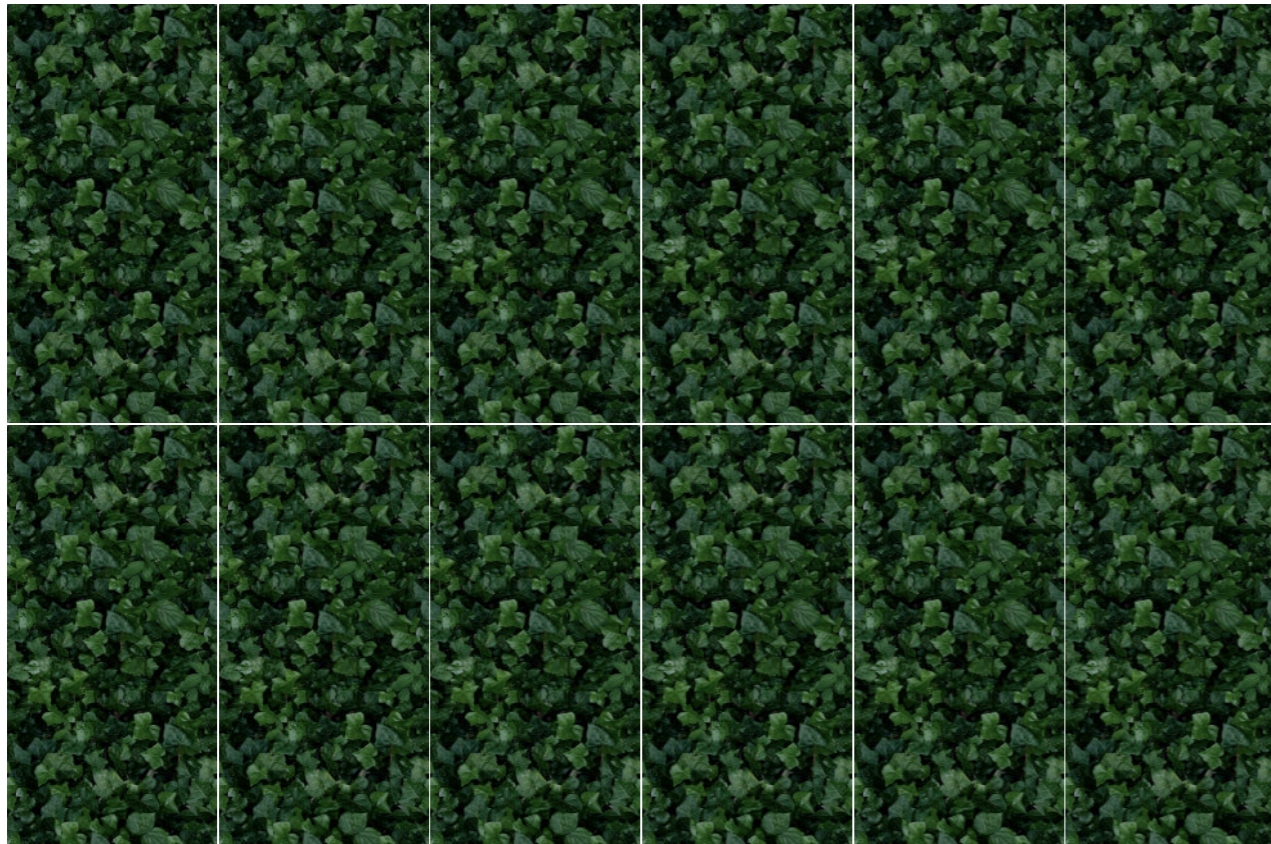
Jane D

Jane A

Jane D

Jane A

Jane D



Jane E

Jane E

Jane E

Jane E

Jane E

Jane E

## TECHNICAL FEATURES



## PAPER41 PRO PACKING

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED	PAPER41 PRO
ISO 10545/2	DIMENSIONI - SIZE		
	lunghezza e larghezza length and width	± 0,6 %	± 0,6 %
	spessore thickness	± 5 %	± 5 %
	rettilineità degli spigoli straightness of edges	± 0,5 %	± 0,3 %
	ortogonalità wedging	± 0,6 %	± 0,3 %
	planarità flatness	± 0,5 %	± 0,5 %
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua water absorption	<0,5 %	0,3 %
ASTM C373	water absorption	<0,5 %	meets the standards
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484	thermal shock	unaffected	unaffected
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stain resistance	≥ CLASSE 3	3
ASTM C1378	stain resistance	≥ CLASSE 3	3
DIN 51094	resistenza dei colori alla luce colour stability on exposure to light	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C372	linear thermal expansion	not required	$\dot{\alpha} \leq 8 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ $\dot{\alpha} \leq 4,4 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{F}^{-1}$
ASTM C482	bond resistance	≥ 50 PSI	compliant

PAPER41 PRO	pcs	m <sup>2</sup>	kg/box	box/pal	m <sup>2</sup> /pal	kg/pal	thickness
50x100 20"x40"	2	1	8,00	30	30	240	3,5 mm

## IT

### DESTINAZIONE D'USO

Lastre decorate con innovative tecniche artigianali destinate esclusivamente al rivestimento di pareti interne. Eventuali piccole imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica propria del prodotto dovuta al processo produttivo. Questa innovativa tecnica decorativa migliora la definizione e la profondità dei colori, rendendo la resistenza superficiale all'abrasione meno performante rispetto al gres porcellanato tradizionale. Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate di seguito presenti anche su cataloghi e imballi.

### INDICAZIONI GENERALI

Paper41 Pro è una selezione di carte da parati su gres porcellanato sottile, spessore 3,5 mm e in formato 50x100 cm con fibra di vetro applicata sul retro.

Ogni soggetto è caratterizzato da una decorazione che continua da pezzo a pezzo considerando 1 mm di fuga. Le lastre hanno una tolleranza come da norma di 0,4 decimi di mm per lato che sulla diagonale 100 possono diventare 1,6 mm, quindi prima di passare alla fase di posa stendete i vari soggetti a terra per verificarne la continuità del decoro.

### MOVIMENTAZIONE

Non utilizzare ventose. Evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o altri materiale che potrebbero danneggiare il prodotto.

### ISTRUZIONI PER IL TAGLIO

È essenziale lavorare su una superficie planare e pulita.

Prestare la massima attenzione durante questa operazione per non danneggiare le lastre facendole urtare contro oggetti acuminati. Il materiale può essere tagliato e forato utilizzando macchine e strumenti solitamente usati per tradizionale gres porcellanato; non utilizzare il flessibile per tagliare le lastre.

TAGLIO:

Per ottenere un buon risultato sulle lastre da tagliare, non staccare mai la lama dalla lastra durante l'intera operazione, recidendola una sola volta. Dopo l'incisione è sufficiente piegare la lastra da staccare in due pezzi e recidere la fibra di vetro mediante cutter. Una volta eseguita questa operazione, utilizzare una spugna abrasiva con movimenti dall'alto verso il basso per eliminare i bordi tagliati della pellicola che protegge la grafica del prodotto

FORI E SCASSI:

Usare solo un flessibile con punta diamantata. Una volta eseguita questa operazione smussare i bordi tagliati con una spugna diamantata per evitare che la pellicola protettiva che protegge la grafica del prodotto torni ad aderire alla zona tagliata e non permetta ad umidità e agenti esterni di insediarsi tra lo strato protettivo e la grafica.

### POSA

NON USARE ASSOLUTAMENTE DEI DISTANZIATORI LIVELLANTI.

Le ns lastre decorate presentano grafiche con prese, tali prese sono calibrate con 1 mm di fuga.

Essendo materiale molto sottile, la parete deve essere dritta. Non partire mai raso terra ma lasciare 4mm dal fondo mettendo in bolla il materiale e le grafiche inoltre questo accorgimento può tornare utile nel caso serva per i vari incastri del disegno, avendo il più delle volte pavimenti non perfettamente planari.

### STUCCATURA

Consigliamo l'uso di soli sigillanti cementizi e spatole in materiale plastico, avendo cura di pulire i residui prima dell'indurimento dello stucco con acqua e spugna non abrasiva evitando di danneggiare la superficie della lastra. Non utilizzare prodotti a base di silicone acetico per la sigillatura di infissi, docce o sanitari alla superficie ceramica; utilizzare in alternativa siliconi neutri proteggendo preventivamente la superficie della piastrella con scotch di carta. Se si utilizza scotch di carta per proteggere il materiale in fase di stuccatura (usare solo questo tipo di nastro adesivo) in prossimità dei bordi tagliati, prestare la massima cura attenzione e delicatezza nel rimuoverlo.

### PULIZIE QUOTIDIANE

Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida. Prodotti acidi anticalcare possono essere utilizzati avendo cura di risciacquare rapidamente la superficie con acqua dopo l'applicazione. Non utilizzare solventi (alcol e simili) né spugne abrasive o elementi graffianti.

## EN

### INTENDED USE

Panels decorated with innovative patterns designed exclusively for covering interior walls. Any small imperfections are characteristic of the product due to the production process. This innovative decorative technique improves the definition and depth of colours and has lesser surface abrasion resistance than traditional porcelain stoneware. For this reason, it is necessary to follow the instructions given below and also in catalogues and on packaging.

### GENERAL INFORMATION

Paper41 Pro is a selection of patterns on 3.5 mm thick porcelain stoneware, and in 50x100 cm format with fibreglass backing. Each panel features a pattern that continues from piece to piece with a 1 mm joint. The panels have a standard tolerance of 0.4 tenths of a mm per side that on the 100 diagonal can become 1.6 mm, so before laying, spread the various panels on the ground to check the pattern's continuity.

### HANDLING

Do not use suction cups. Avoid contact with abrasive materials and rubbing against other plates or worktops. Do not place tools or other materials which could damage the product, on the surface.

### CUTTING INSTRUCTIONS

Working on a flat and clean surface is essential.

Pay the utmost attention during this operation not to damage the plates by having them hit against sharp objects. The material can be cut and drilled using machines and tools usually used for traditional porcelain stoneware; do not use an angle grinder to cut the plates.

CUTTING:

To get a good result on the plates to be cut, never take the blade away from the plate during the whole operation, cutting it once only. After the incision it is enough to bend the plate to divide it into two pieces and cut the fibre glass with a cutter. Once this operation is done, use an abrasive sponge moving it from top to bottom to remove the film that protects the product's graphics from the cut edges.

DRILLING AND BREAKING:

Only use a diamond-tipped tile cutter. Once this operation is done, smooth the cut edges with a diamond sponge to ensure that the protective film, that protects the product's graphics and does not allow moisture and external agents to settle between the protective layer and the graphics, goes back to adhering to the cut area.

### LAYING

DO NOT USE LEVELLING SPACERS AT ALL.

Our decorated plates ensure graphic continuity through a 1 mm joint.

As the material is very thin, the wall must be straight. Never start from the ground but leave 4mm from the bottom, levelling the material and the graphics; this trick can also be useful if needed to mate the patterns, as more often than not the floors are not perfectly flat.

### GROUTING

We only recommend the use of cementitious sealants and plastic spatulas, taking care to clean any grout residues before hardening with water and non-abrasive sponge to avoid damaging the plate's surface. Do not use acetic silicone-based products for sealing window frames, showers or sanitaryware to the ceramic surface; use neutral silicones as an alternative, protecting the tile surface beforehand with masking tape.

If you use masking tape to protect the material during grouting (only use this type of adhesive tape) near the cut edges, take the utmost care and delicacy when removing it.

### DAILY CLEANING

Use neutral detergents and/or water, cleaning with a microfibre cloth or soft sponge. Acidic anti-limescale products can be used if the surface is rinsed with water straight after application. Do not use solvents (alcohol and the like) or abrasive sponges or scratchy elements.

## FRA

### UTILISATIONS

Dalles décorées à l'aide de techniques artisanales innovantes, exclusivement destinées au revêtement de parois intérieures. Les petites imperfections éventuelles sont à considérer une caractéristique propre au produit due au procédé de production. C'est grâce à cette technique de décoration innovante que la définition et la profondeur des couleurs sont améliorées, ce qui rend la résistance superficielle à l'abrasion moins performante par rapport au grès cérame traditionnel. Pour ces raisons il convient de suivre les instructions figurant ci-après, prévues également sur catalogues et emballages.

### INDICATIONS GENERALES

Paper41 Pro consiste dans une sélection de décorations sur grès cérame fin, 3,5 mm d'épaisseur et dans le format 50x100 cm avec fibre de verre appliquée au dos. Chaque sujet se caractérise par une décoration qui continue d'une pièce à l'autre, en tenant compte de 1 mm de joint. Les dalles sont dotées d'une tolérance suivant la norme de 0,4 dixièmes de mm chaque côté, qui sur la diagonale 100 peuvent devenir 1,6 mm, de ce fait, avant de passer à la phase de pose, étaler les différents sujets au sol, pour en vérifier la continuité de la décoration.

### MANUTENTION

Ne pas avoir recours à des ventouses. Eviter le contact avec des matériaux abrasifs ainsi que tout frottement avec d'autres dalles ou le plan de travail. Ne pas poser sur la surface des outils ou d'autres matériels susceptibles d'endommager le produit.

### INSTRUCTIONS POUR LA COUPE

Il est essentiel de travailler sur une surface plane et propre.

Prêter la plus grande attention au cours de cette opération pour ne pas abîmer les dalles, en les faisant heurter contre des objets pointus. Le matériel peut être coupé et foré à l'aide de machines et d'outils habituellement utilisés pour le grès cérame traditionnel ; ne pas utiliser la rodeuse pour couper les dalles. COUPE:

En vue d'obtenir un bon résultat sur les dalles à couper, ne jamais détacher la lame de la dalle au cours de toute l'opération, en la coupant une seule fois. Après la gravure, il suffit de plier la dalle à détacher en deux pièces et couper la fibre de verre à l'aide d'un coupeur. Une fois cette opération exécutée, avoir recours à une éponge abrasive par des mouvements de haut en bas pour éliminer les bords découpés de la pellicule qui protège la graphique du produit.

TROUS ET EMBACEMENTS:

Avoir recours uniquement à une rodeuse dotée d'une pointe diamantée. Une fois cette opération exécutée, arrondir les bords découpés à l'aide d'une éponge diamantée, afin que la pellicule de protection qui protège la graphique du produit continue à adhérer à la zone découpée et empêche à l'humidité et aux agents extérieurs de s'infiltrer entre la couche de protection et la graphique.

### POSE

IL NE FAUT ABSOLUMENT PAS AVOIR RECOURS A DES ECARTEURS DE NIVELLEMENT.

Nos dalles décorées présentent des graphiques avec des points de continuité, qui sont calibrés avec 1 mm de joint. Etant donné qu'il s'agit d'un matériel très fin, la paroi doit être bien droite. Ne jamais commencer au ras du sol, mais laisser 4 mm à partir du fond, en nivelant le matériel et les graphiques, en outre cette astuce peut s'avérer utile, au cas où cela servirait pour les différents encastresments du dessin, les sols n'étant pas le plus souvent parfaitement plans.

### MASTICAGE

Nous conseillons d'utiliser uniquement les colles à base de ciment et des spatules en plastique, en prenant soin de nettoyer les résidus avant le durcissement de l'enduit avec de l'eau et une éponge non abrasive, ce qui évite d'abîmer la surface de la dalle. Ne pas utiliser de produits à base de silicone acétique pour le scellement de châssis, douches ou sanitaires à la surface céramique ; dans l'alternative, utiliser des silicones neutres, en protégeant préalablement la surface du carreau avec du papier-cache adhésif.

Si on utilise du papier-cache adhésif pour protéger le matériel lors du masticage (utiliser uniquement ce type de ruban adhésif) à proximité des bords découpés, faire très attention en l'enlevant délicatement.

### NETTOYAGES QUOTIDIENS

Utiliser des détergents neutres et/ou de l'eau, en nettoyant avec un chiffon en microfibre ou une éponge souple. Des produits acides anticalcaire peuvent être utilisés, en prenant soin cependant de rincer rapidement la surface avec de l'eau après l'application. Ne pas utiliser de solvants (alcool et similaires) ni éponges ou éléments abrasifs.

## DE

### VERWENDUNGSZWECK

Mit handwerklichen Techniken dekorierte Platten, nur für interne Wandverkleidungen. Mögliche kleine Fehler sind als Eigenschaft der Handarbeit des Produktionsprozesses anzusehen und nicht als Mangel. Diese innovative Dekorationstechnik verbessert die Definition und die Kraft der Farben. Die Haltbarkeit der Oberflächen gegen Abrieb ist weniger leistungsstark gegenüber dem herkömmlichen Feinsteinzeug. Aus diesem Grund müssen die im Folgenden und auch in den Katalogen und Verpackungen aufgeführten Anleitungen aufmerksam befolgt werden.

### ALLGEMEINE ANGABEN

Paper41 Pro ist eine Auswahl an Tapetendekore auf dünnem Feinsteinzeug von 3,5 mm und ist im Format 50x100 cm mit Glasfaserversärkung auf der Rückseite erhältlich. Jedes Muster ist von einem Dekor charakterisiert, das von Platte zu Platte weiterverläuft, wenn man von der 1 mm Fuge absieht. Die Platten haben per Richtlinie eine Toleranz von 0,4 Zehntelmillimeter pro Seite, was auf die Diagonale 100 zu 1,6 mm werden kann. Daher sollte vor dem Verlegen die einzelnen Muster auf den Boden angeordnet werden, um die Kontinuität des Dekors zu prüfen.

### HANDHABE

Keine Saugköpfe verwenden. Kontakt mit abrasiven Materialien oder mit anderen Platten oder der Arbeitsfläche vermeiden. Keine Werkzeuge auf der Oberfläche ablegen, die das Produkt beschädigen könnten.

### ANLEITUNGEN ZUM SCHNEIDEN

Wichtig ist die Unterlage, die eben und sauber sein muss. Bei dieser Arbeit größte Vorsicht walten lassen, um die Platten nicht durch Stoßen an spitze Gegenstände zu beschädigen. Das Material lässt sich mit den üblicherweise für herkömmliches Feinsteinzeug verwendeten Maschinen und Werkzeug schneiden; verwenden Sie zum Schneiden der Platten keinen Winkelschneider.

SCHNITT:

Für ein optimales Ergebnis der zu schneidenden Platten, unterbrechen Sie den Schnitt nie, sondern führen ihn nur einmal und über die gesamte Fläche aus. Nach dem Vorritzen ist das zu schneidende Stück einfach nur noch abzubrechen und die Glasfaser mit dem Cutter zu trennen. Danach wird mit einem Schleifschwamm in Bewegungen von oben nach unten die schneidenden Kanten des Films entfernt, der den Dekor der Platten schützt.

BOHRUNGEN UND AUSSCHNITTE:

Nur Winkelschleifer mit Diamantblatt verwenden. Danach die schneidenden Kanten mit einem Diamantschleifschwamm abrunden, damit sich die Schutzschicht für den Dekor wieder um die Kante legt und Feuchtigkeit und Schmutz daran hindert, sich zwischen Film und Dekor anzusiedeln.

### VERLEGEN

VERWENDEN SIE KEINE NIVELLIERENDEN ABSTANDHALTER.

Unsere dekorierten Platten haben einen Kantenumbruch, der für Fugen von 1 mm kalibriert sind. Da das Material sehr dünn ist, muss die Wand sehr eben sein. Nie bündig mit dem Boden beginnen, sondern in einer Höhe von 4 mm; dabei das Material und die Grafik mit der Wasserwaage nivellieren. Dies ist auch nützlich bei den verschiedenen Zusammensetzungen der Zeichnung, da Boden und Wand nicht immer gänzlich eben sind.

### FUGENKITTUNG

Wir empfehlen die Verwendung von zementhaltigen Mörteln und Kunststoffspachteln. Denken Sie daran, vor dem Härten des Mörtels dessen Rückstände mit Wasser und einem weichen Schwamm vorsichtig und ohne die Plattenoberfläche zu beschädigen, zu entfernen. Keine Essigsäure-Silikonprodukte für die Abdichtung von Fenstern, Türen, Duschen oder Sanitäreinrichtungen mit Keramikoberfläche verwenden; nehmen Sie stattdessen neutrale Silikone und kleben Sie die Platten vorher mit Papierklebefilm ab. Wenn Papierklebefilm zum Schutz des Materials bei der Fugenkittung verwendet wird (nur diese Art Klebefilm verwenden), achten Sie bei dem Entfernen auf die geschnittenen Kanten.

### TÄGLICHE PFLEGE

Milde Reinigungsmittel und/oder Wasser mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Schwamm verwenden. Kalkreinigungsmittel können verwendet werden, allerdings ist darauf zu achten, dass die Flächen nach dem Auftrag schnell wieder abgespült werden. Weder Lösungsmittel verwenden (Alkohole o.ä.), noch abrasive oder kratzende Schwämme verwenden.



## RU

### ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Плиты, на которые наносится рисунок с применением инновационных ремесленных техник, предназначены исключительно для облицовки внутренних стен. Любые небольшие дефекты плитки должны рассматриваться как характеристики изделия, связанные с производственным процессом. Эта инновационная декоративная технология улучшает четкость и глубину цветов, что приводит к снижению устойчивости поверхности к истиранию, по сравнению с традиционными изделиями из керамогранита. По этой причине необходимо точно выполнять инструкции, приведенные далее, и представленные также в каталогах и на упаковке.

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Paper41 Pro – это тонкие плитки из керамогранита с нанесенным на них узором в виде настенных обоев, толщина плитки составляет 3,5 мм, формат 50x100 см, с нанесенным на обратную сторону стекловолокон.

Каждая коллекция характеризуется декоративным узором, который продолжается от плитки к плитке, с учетом межплиточного шва шириной 1 мм. По норме, плитка имеет допуск 0,4 десятых мм на каждую сторону, по диагонали 100 данный допуск может достигать 1,6 мм, поэтому перед переходом к фазе укладки необходимо разложить плитку с различными узорами на полу, чтобы проверить непрерывность полученного рисунка.

### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Не используйте присоски для перемещения. Избегайте контакта с абразивными материалами, а также трения о другие плитки или о рабочую поверхность. Не размещайте на поверхности плитки инструменты или другие материалы, которые могут повредить поверхность изделия.

### ИНСТРУКЦИИ ПО РЕЗКЕ

Необходимо работать на плоской и чистой поверхности. Соблюдайте повышенную осторожность во время выполнения данной операции, чтобы не повредить плитку ударами об острые предметы. Материал можно резать и сверлить при помощи машин и инструментов, используемых обычно для стекла, мрамора и плит из ламинированной керамики; не используйте шлифовальную машину для резки плитки.

Резка:

Для получения хорошего результата на разрезанных плитах, никогда не отсоединяйте нож от плитки во время выполнения всей операции, выполняя разрез за один раз. После надреза достаточно согнуть плитку для разъединения двух частей и разрезать стекловолокну при помощи резца. Как только эта операция будет выполнена, используйте абразивную губку, проводя ей движениями сверху вниз, чтобы удалить отрезанные кромки пленки, которая защищает графику изделия.

Отверстия и разломы:

Используйте только шлифовальную машинку с алмазными зубцами. Как только эта операция будет завершена, сгладьте отрезанные края губкой с алмазной крошкой, чтобы обеспечить повторное прилегание к отрезанной области пленки, защищающей графику изделия, чтобы не позволить влаге и внешним загрязняющим факторам проникнуть в пространство между защитным слоем и графикой.

### УКЛАДКА

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫРАВНИВАЮЩИЕ РАСПОРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.

Наши плитки с декоративным рисунком имеют графику с нанесенными справочными точками, эти справочные точки калибруются с учетом швов шириной 1 мм. Поскольку материал очень тонкий, стена должна быть совершенно ровной. Никогда не начинайте работать от уровня пола, следует оставить расстояние 4 мм от низа, выровняв материал и графический рисунок. Эта предосторожность может помочь при выполнении соединений рисунка, поскольку полы часто не совсем ровные.

### ЗАМАЗЫВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать только цементные герметики и пластиковые шпатели, удаляя их остатки до затвердевания раствора, смывая их водой и неабразивной губкой, чтобы не повредить поверхность плитки. Не используйте средства на основе кислотного силикона для герметизации оконных рам, душевых кабин или сантехнических изделий с керамической поверхностью; в качестве альтернативы следует использовать нейтральные силиконовые герметики, предварительно защитив поверхность плитки бумажным скотчем. Если вы используете бумажный скотч для защиты материала во время затирки (используйте только этот тип клейкой ленты) рядом с отрезанными краями, соблюдайте максимальную осторожность при его удалении.

### ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА

Используйте нейтральные моющие средства и/или воду, очищая их тряпкой из микрофибры или мягкой губкой. Кислотные средства для удаления известкового налета могут использоваться при условии, что они будут быстро смыты водой с поверхности после нанесения. Не используйте растворители (спирт и сходные вещества), а также абразивные губки или царапающие инструменты.

## ES

### МODO DE EMPLEO

Placas decoradas con técnicas innovadoras artesanales destinadas exclusivamente al revestimiento de paredes interiores. Posibles pequeñas imperfecciones deben considerarse una característica propia del producto debido al proceso productivo. Esta innovadora técnica decorativa mejora la definición y la profundidad de los colores volviendo la resistencia superficial inferior al gres porcelánico tradicional. Por este motivo es necesario seguir las instrucciones incluso aquellas de los catálogos y embalajes.

### INDICACIONES GENERALES

Paper41 Pro es una selección de decoraciones sobre gres porcelánico fino, con un espesor de 3,5 mm y con formato 50x100 cm con fibra de vidrio aplicada sobre la parte trasera. Cada pieza se caracteriza por una decoración que continúa de una a otra con una fuga de 1 mm. Las placas tienen una tolerancia, según la norma, de 0,4 décimos de mm por lado como en la diagonal 100 pueden convertirse en 1,6 mm, por lo tanto antes de pasar a la fase de colocación extender los diferentes motivos sobre el suelo para comprobar la continuidad de la decoración.

### DESPLAZAMIENTO

No se emplean ventosas. Evitar el contacto con materiales abrasivos y de las placas entre sí o con la superficie de trabajo. No apoyar sobre la superficie herramientas u otro material que pudiese dañar el producto.

### INSTRUCCIONES PARA EL CORTE

Es esencial trabajar sobre una superficie plana y limpia. Tener el máximo cuidado al realizar esta operación para evitar que las placas se golpeen contra objetos en punta dañándose. El material puede cortarse y perforarse empleando máquinas e instrumentos que se usan generalmente con el gres porcelánico; no utilizar la amoladora para cortar las placas.

CORTE:

Para conseguir un buen resultado en las placas a cortar, nunca separar la hoja de la placa durante toda la operación, cortándola una sola vez.

Después del corte es suficiente doblar la placa y separar las dos partes y cortar la fibra de vidrio con una cuchilla. Una vez que se realiza esta operación, emplear una esponja abrasiva realizando movimientos de arriba hacia abajo para eliminar los bordes cortados de la película que protege la parte gráfica del producto

PERFORACIONES Y DESFONDES:

Emplear solamente una amoladora con broca diamantada. Una vez que se realiza esta operación achaflanar los bordes cortados con una esponja diamantada para asegurarse que la película de protección que aísla la parte gráfica del producto vuelva a adherir a la zona cortada y no permitir que la humedad y los agentes externos se introduzcan entre la capa de protección y la parte gráfica.

### COLOCACIÓN

NUNCA EMPLEAR SEPARADORES NIVELADORES.

Nuestras placas decorativas poseen gráficas con puntos de referencia, dichos puntos se calibran con 1 mm de fuga. Tratándose de material muy fino, la pared debe estar recta. Nunca comenzar al ras del suelo, sino que se recomienda dejar 4 mm del fondo nivelando el material y la parte gráfica, además ésta medida puede volverse útil si llega a ser necesaria para los diferentes encastres del dibujo, dado que en la mayor parte de los casos el suelo no está perfectamente plano.

### ENMASILLADO

Aconsejamos emplear solamente masilla de hormigón y espátulas de material plástico, teniendo cuidado de limpiar los residuos, antes del endurecimiento de la masilla, con agua y esponja no abrasiva evitando dañar la superficie de la placa. No utilizar sobre la superficie cerámica productos a base de silicona acética para el sellado de cerramientos, duchas o sanitarios; como alternativa emplear siliconas neutras protegiendo previamente la superficie de la baldosa con cinta adhesiva de papel. En caso de utilizar cinta adhesiva de papel para proteger el material durante el enmasillado (usar solamente este tipo de cinta adhesiva) cerca de los bordes cortados, tener el máximo cuidado y delicadeza al quitarla.

### LIMPIEZA DIARIA

Emplear detergentes neutros y/o agua, frotando con un paño de microfibra o una esponja blanda. Los productos ácidos desincrustantes pueden emplearse teniendo cuidado de aclarar rápidamente la superficie con agua después de su aplicación. No emplear disolventes (alcohol o similares) ni esponjas abrasivas o elementos que rayen.

## AVVERTENZE . ADVICE

Per nessun motivo saranno accolte contestazioni su materiale posato per danni visibili prima della posa.

41zero42 si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Il nostro personale di vendita è a vostra disposizione per dettagli e chiarimenti sui nostri prodotti.

Claims on items which have already been laid won't be accepted, for any reason for any damage visible before laying .

41zero42 reserves the right to modify the mentioned products without notice, declining all responsibility on direct or indirect damages caused by eventual modification.

Colours and aesthetical features of the materials as illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

The tables containing the details of the content per box and the weight of packing are updated at the time the catalogue is printed; therefore the listed data may change.

Our sales department is at your disposal for any question you may have concerning our products.

## CREDITS

**ILLUSTRATION** Ottavia Bruno - ottaviabrunoillustrator.com

**CONCEPT** 41zero42



**41zero42 srl**

Via Monte Mongigatto 24 Int. 11  
Fiorano Modenese · 41042 · MO  
Italia

T +39 0536 839350

F +39 0536 839360

[www.41zero42.it](http://www.41zero42.it)